

Středa 13. dubna 2005

P6\_TA(2005)0125

## Uvádění toluenu a trichlorbenzenu na trh a jejich používání \*\*\*I

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o omezení uvádění na trh a používání toluenu a trichlorbenzenu (dvacátá osmá změna směrnice 76/769/EHS) (KOM(2004)0320 — C6-0030/2004 — 2004/0111(COD))**

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2004)0320) <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a článek 95 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0030/2004),
  - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A6-0005/2005),
1. schvaluje návrh Komise v pozměněném znění;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu tento návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

<sup>(1)</sup> Dosud nezveřejněn v Úředním věstníku.

P6\_TC1-COD(2004)0111

**Postoj Evropského parlamentu přijatý ve druhém čtení 13. dubna 2005 k přijetí rozhodnutí Evropského Parlamentu a Rady 2005/.../ES o omezení uvádění na trh a používání toluenu a trichlorbenzenu (dvacátá osmá změna směrnice Rady 76/769/EHS)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 95 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru <sup>(1)</sup>,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy <sup>(2)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rizika toluenu a trichlorbenzenu (TCB) pro zdraví obyvatel a pro životní prostředí byla hodnocena podle nařízení Rady (EHS) č. 793/93 ze dne 23. března 1993 o hodnocení a kontrole rizik existujících látek <sup>(3)</sup>. Výsledky hodnocení rizik ukázaly, že je nutné tato rizika snížit, a Vědecký výbor pro toxicitu, ekotoxicitu a životní prostředí (CSTEE) tento závěr potvrdil.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C ....

<sup>(2)</sup> Postoj Evropského parlamentu ze dne 13. dubna 2005.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 84, 5.4.1993, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

Středa 13. dubna 2005

- (2) Doporučení Komise 2004/394/ES ze dne 29. dubna 2004 o výsledcích hodnocení rizik a strategií na snížení rizik pro látky: acetonitril; akrylamid; akrylonitril; kyselina akrylová; butadién; kyselina fluorovodíková; peroxid vodíku; kyselina metakrylová; metyl metakrylát; toluen; trichlorbenzen<sup>(1)</sup> přijaté v rámci nařízení (EHS) č. 793/93 navrhlo strategii snížení rizika toluenu a TCB, v níž doporučuje omezení ke snížení rizika z použití těchto chemických látek.
- (3) Za účelem ochrany zdraví a životního prostředí se proto zdá nezbytné, aby bylo uvádění toluenu a TCB na trh a jejich použití omezeno.
- (4) V souladu s tím by měla být změněna směrnice Rady 76/769/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek a přípravků<sup>(2)</sup>.
- (5) Cílem směrnice je zavést harmonizované předpisy pro toluen a TCB, a tak zachovat vnitřní trh a současně zajistit vysokou úroveň ochrany lidského zdraví a životního prostředí, jak požaduje článek 95 Smlouvy.
- (6) Touto směrnicí nejsou dotčeny právní předpisy Společenství stanovující minimální požadavky na ochranu pracovníků, např. směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci<sup>(3)</sup> a samostatné směrnice, které z nich vycházejí, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS)<sup>(4)</sup> a směrnice Rady 98/24/ES ze dne 7. dubna 1998 o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci (čtrnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS)<sup>(5)</sup>,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

## Článek 1

Příloha I směrnice 76/769/EHS se mění, jak je uvedeno v příloze této směrnice.

## Článek 2

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do...<sup>(\*)</sup>. Neprodleně uvědomí Komisi o znění předpisů a srovnávací tabulce mezi předpisy a touto směrnicí.

Členské státy budou tyto předpisy používat od...<sup>(\*\*)</sup>.

Předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních vnitrostátních předpisů přijatých v oblasti působnosti této směrnice.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 144, 30.4.2004, s. 75. Oprava: Úř. věst. L 199, 7.6.2004, s. 41.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 201. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2004/98/ES (Úř. věst. L 305, 1.10.2004, s. 63).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50. Oprava: Úř. věst. L 229, 29.6.2004, s. 23.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

<sup>(\*)</sup> Dvanáct měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost.

<sup>(\*\*)</sup> Osmnáct měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost.

Středa 13. dubna 2005

## Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

## Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V ... dne ...

Za Evropský parlament  
předseda

Za Radu  
předseda nebo předsedkyně

## PŘÍLOHA

Do přílohy I směrnice 76/769/EHS se přidávají tato písmena [XX] až [XX]:

[XX]. toluen CAS č. 108-88-3	Nesmí být uveden na trh nebo používán jako látka nebo složka v přípravcích v koncentraci rovné nebo převyšující 0,1 % hmotnosti v lepidlech a barvách ve sprejích určených k prodeji široké veřejnosti.
[XX]. trichlorobenzen CAS č. 120-82-1	Nesmí být uveden na trh nebo používán jako látka nebo složka v přípravcích v koncentraci rovné nebo převyšující 0,1 % hmoty pro všechny způsoby užití s výjimkou užití — jako přechodná sloučenina <b>syntézy, nebo</b> — <b>jako rozpouštědlo v uzavřených chemických procesech při chloraci, nebo</b> — <b>při výrobě 1, 3, 5 — trinitro — 2, 4, 6 — triaminobenzenu (TATB).</b>

P6\_TA(2005)0126

## Výroční zpráva Komise o politické strategii na rok 2006

## Usnesení Evropského parlamentu o rozpočtu na rok 2006: výroční zpráva Komise o politické strategii (APS) (2004/2270(BUD))

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě — roční politická strategie na rok 2006 (KOM(2005)0073),
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 6. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a o zdokonalení rozpočtového procesu<sup>(1)</sup>,
- s ohledem na článek 272 Smlouvy o ES a článek 177 Smlouvy o Euratomu,
- s ohledem na čl. 112 odst. 1 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru a stanoviska ostatních výborů, které byly požádány o stanovisko (A6-0071/2005),

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda ve znění rozhodnutí 2003/429/ES (Úř. věst. L 147, 14.6.2003, s. 25).